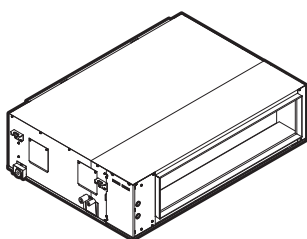




# Szerelési kézikönyv

## VRV IV hőcserélő egység beltéri alkalmazásra



**RDXYQ5T8V1B**  
**RDXYQ8T7V1B**

Szerelési kézikönyv  
VRV IV hőcserélő egység beltéri alkalmazásra

**Magyar**

CE-DECLARATION OF CONFORMITY  
CE-KONFORMITEITSVERKLARING  
CE-DICHARAZIONE DI CONFORMITA  
CE-ДІЯЖЕННЯ СТИМПОРОДЖЕННЯ

CE-DECLARACÃO DE CONFORMIDADE  
CE-ЗАВІДШЕННЯ О ПОСВІДЧЕННІ  
CE-OVERENSTEMMEIJSSEKLERING  
CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE-ERKLÄRUNG OM SAMSVAR  
CE-ЛИКІТІСЬ УПІДІЛКУ СІДІУДЕСТА  
CE-DECLARACIJA ZGODNOSTI  
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE-VASTAVUSDEKLARACIJA  
CE-ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ  
CE-УПОВІДЛЮВАННЯ

CE-ATITIKTES-DEKLARACIJA  
CE-ATBILISTIES-DEKLARACIJA  
CE-VYHLASENÍ ZKROU  
CE-УПОВІДЛЮВАННЯ

Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modelli a cui si riferita questa dichiarazione:
- 07 объявляет на своей ответственности, что кондиционеры моделей, к которым относится настоящая декларация:
- 08 declara sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RKXYQ5T8Y1B\*,

RDXYQ5T8Y1B\*, RDXYQ8T7V1B\*,

\*, 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 deriden volgende Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten einschlüssigensprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

- 06 sono conformi al(le) seguente(i) standard(i) o al(tra) document(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 євн відповідує в(до) описового(го) промислов(о)го (ого) типу(ого) конвою(ів), утворюю(ч)ого(у) конвою(ів)у

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 seguendo le disposizioni de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipičny konštrukčný tvar:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 01 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <B> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemäß <B>
- 03 Remarque\* le que défini dans <B> et évalué positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Nota\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 07 Zignificati\* le que défini dans <B> et évalué positivement par <B>
- 08 Remarque\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 09 Bemerk\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>
- 10 Bemerk\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>

- 01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructieaktes samen te stellen.
- 05\*\* Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06\*\* Daikin Europe N.V. e autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07\*\* H Daikin Europe N.V. è autorizzato a compilare il file Tecnico di costruzione.
- 08\*\* A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09\*\* Konstruier Daikin Europe N.V. y autorizada a compilar el dossier de construcción técnica.
- 10\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 11\*\* Daikin Europe N.V. er bemyndiget at sammensætte den tekniske konstruktionsfilen.
- 12\*\* Daikin Europe N.V. har tilläts till å kompilera den tekniska konstruktionsfilen.

- 13\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
- 14\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15\*\* Daikin Europe N.V. je ověřen za autora Datatele o technické konstrukci.
- 16\*\* A Daikin Europe N.V. possess a miszkazi konstrukciós dokumentációsszállítási joga.
- 17\*\* Daikin Europe N.V. má povolenie na zberanie, opracovanie dokumentu konstrukčnej.
- 18\*\* Daikin Europe N.V. este autorizat să complice Dosarul tehnic de construcție.

- 19\*\* Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutet luoda teknistä dokumentaatiota.
- 21\*\* Daikin Europe N.V. er opbeholdt for at sammensætte tekniske konstruktionsskemaer.
- 22\*\* Daikin Europe N.V. yra įgaliotas sudaryti šį techninio konstrukcijos failą.
- 23\*\* Daikin Europe N.V. er autorisert å samstille teknisk konstruksjonsfil.
- 24\*\* Společnost Daikin Europe N.V. je oprávněna vytvořit soubor technické konstrukce.
- 25\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlenmiş şekilde.

DAIKIN

Shigeki Morita  
Director

Ostend, 2nd of October 2017

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

# Tartalomjegyzék

|                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1 A dokumentum bemutatása</b>                                        | <b>3</b> |
| 1.1 A dokumentum bemutatása                                             | 3        |
| <b>2 A doboz bemutatása</b>                                             | <b>3</b> |
| 2.1 Hőcserélő egység                                                    | 3        |
| 2.1.1 Tartozékok leszerelése a hőcserélő egységről                      | 3        |
| 2.1.2 A csomagolólapok eltávolítása                                     | 3        |
| <b>3 Egységek és opciók</b>                                             | <b>4</b> |
| 3.1 A kompresszor és a hőcserélő egység ismertetése                     | 4        |
| 3.2 A rendszer elrendezése                                              | 4        |
| 3.3 Egységek és opciók együttes használata                              | 4        |
| 3.3.1 A kompresszorhoz és a hőcserélő egységhez használható lehetőségek | 4        |
| <b>4 Előkészületek</b>                                                  | <b>4</b> |
| 4.1 A berendezés helyének előkészítése                                  | 4        |
| 4.1.1 A hőcserélő egység üzembe helyezése követelményei                 | 4        |
| 4.2 Az elektromos huzalozás előkészítése                                | 5        |
| 4.2.1 Biztonsági szerelvényekre vonatkozó előírások                     | 5        |
| <b>5 Felszerelés</b>                                                    | <b>5</b> |
| 5.1 Az egységek felnyitása                                              | 5        |
| 5.1.1 A hőcserélő egység kapcsolódoboz-fedelének felnyitása             | 5        |
| 5.2 A hőcserélő egység felszerelése                                     | 5        |
| 5.2.1 Útmutató a hőcserélő egység üzembe helyezésénél                   | 5        |
| 5.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez                             | 6        |
| 5.2.3 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez                        | 6        |
| 5.3 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása                                   | 7        |
| 5.3.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a hőcserélő egységhez           | 7        |
| 5.4 A vezetékek csatlakoztatása                                         | 7        |
| 5.4.1 Helyszíni huzalozás: Áttekintés                                   | 7        |
| 5.4.2 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához             | 8        |
| 5.4.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a hőcserélő egységen      | 8        |
| <b>6 Műszaki adatok</b>                                                 | <b>9</b> |
| 6.1 Huzalozási rajz: Hőcserélő egység                                   | 9        |

## 1 A dokumentum bemutatása

### 1.1 A dokumentum bemutatása

#### Célközönség

Képesített szerelők



#### INFORMÁCIÓ

A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi használatra lett tervezve.

#### Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági előírások:**
  - Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el kell olvasni
  - Formátum: Papír (a kompresszor egység tartozéktasakjában)

#### Kompresszor egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve:

- Szerelési és üzemeltetési utasítások
- Formátum: Papír (a kompresszor egység tartozéktasakjában)

#### Hőcserélő egység szerelési kézikönyve:

- Szerelési utasítások
- Formátum: Papír (a hőcserélő egység tartozéktasakjában)

#### Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz:

- Üzembe helyezés előkészítése, referencia adatok...
- Részletes lépésről-lépésre bemutatott utasítások és háttérinformációk az alapszintű és haladó használathoz
- Formátum: Digitális formában is elérhető <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

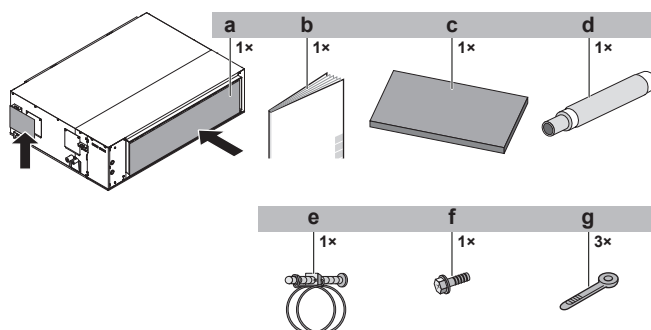
#### Műszaki technikai adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** az Daikin extraneten (jelszó szükséges) szerezheti be.

## 2 A doboz bemutatása

### 2.1 Hőcserélő egység

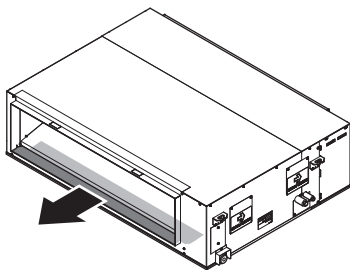
#### 2.1.1 Tartozékok leszerelése a hőcserélő egységről



- a Opcionális hulladékszűrő
- b Hőcserélő egység szerelési kézikönyve
- c Szigetelőlemez
- d Leeresztőtömlő
- e Bilincs
- f Csavar (a jelátviteli huzalozás árnyékolására) (lásd 8. oldal "5.4.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a hőcserélő egységen")
- g Kábelszorító

#### 2.1.2 A csomagolólapok eltávolítása

- 1 Távolítsa el a lapot. A lap védi a terméket szállítás közben.



## 3 Egységek és opciók

### 3.1 A kompresszor és a hőcserélő egység ismertetése

A kompresszor és a hőcserélő egységet beltéri üzemre, levegő-levegő hőszivattyús rendszerekkel végzett fűtési célokra tervezték.

| Műszaki adatok                                                                  |       | 5 HP               | 8 HP    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------|---------|
| Maximális teljesítmény                                                          | Fűtés | 16,0 kW            | 25,0 kW |
|                                                                                 | Hűtés | 14,0 kW            | 22,4 kW |
| Kültéri levegő tervezési hőmérséklete                                           | Fűtés | -20~-15,5°C WB     |         |
|                                                                                 | Hűtés | -5~-46°C DB        |         |
| Kültéri levegő tervezési hőmérséklete a kompresszorhoz és a hőcserélő egységhez |       | 5~35°C DB          |         |
| A kompresszor és a hőcserélő egységhez használható lehetőségek                  | Fűtés | 50% <sup>(a)</sup> |         |
|                                                                                 | Hűtés | 80% <sup>(a)</sup> |         |

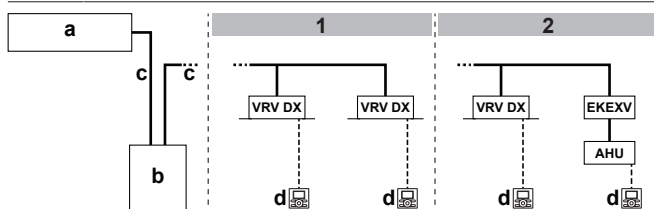
(a) Azért, hogy ne csöpögjön lecsapódott pára az egységből. Ha a hőmérséklet vagy a páratartalom a megadott tartományokon kívül esik, akkor biztonsági alrendszerek működésbe léphetnek, és a légkondicionáló nem működik.

### 3.2 A rendszer elrendezése



#### TÁJÉKOZTATÁS

A rendszer összeállítását -15°C alatti hőmérsékleten tilos elvégezni.



- 1 VRV DX beltéri egységek esetén  
2 Légkezelő egységgel kombinált VRV DX beltéri egységek esetén  
a Hőcserélő egység  
b Kompresszor egység  
c Hűtőközegcsövek  
d Kezelőfelület (a beltéri egység típusának megfelelő)  
VRV DX VRV közvetlen expanziós (DX) kültéri egység  
EKEXV Szabályozószelep készlet  
AHU Légkezelő egység

## 3.3 Egységek és opciók együttes használata

### 3.3.1 A kompresszorhoz és a hőcserélő egységhez használható lehetőségek

További lehetőségeket a Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz kiadványban talál.

#### Csepptálca-fűtőegység (EKDPH1RDX)

- Mikor?** A felszerelés opcionális. Olyan területeken ajánlott, ahol a kültéri hőmérséklet több, mint 24 órán át folyamatosan -7°C alatt marad.
- Hol?** Csepptálca-fűtő felszerelése a hőcserélő egységre.
- Hogyan?** További útmutatót a csepptálca-fűtőhöz adott szerelési utasításokban talál.

#### Hulladékszűrő (tartozék)

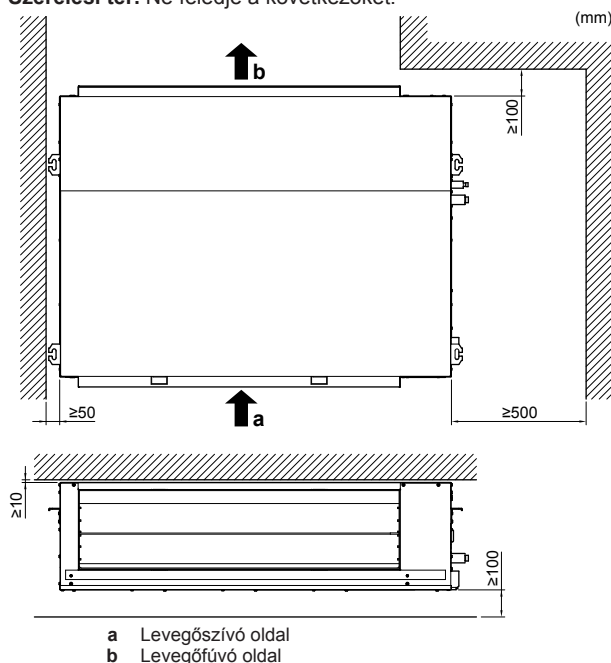
- Mikor?** A felszerelés opcionális. Olyan helyekre javasolt, ahol sok szennyeződés vagy hulladék (például levelek) kerülhetnek a szívócsónkba.
- Hol?** A szűrőket az alábbi helyek egyikére szerelje fel:
  - A hőcserélő egység szívónyílása
  - Szívócső (könnyebb a karbantartása)
- Hogyan?** Lásd a szűrőhöz mellékelt szerelési útmutatót.
- Nyomáscsökkenés a szűrőn:**
  - 5 HP: 30 Pa / 60 m³/min
  - 8 HP: 75 Pa / 100 m³/min

## 4 Előkészületek

### 4.1 A berendezés helyének előkészítése

#### 4.1.1 A hőcserélő egység üzembe helyezései követelményei

- Szerelési tér.** Ne feledje a következőket:



- a Levegőszívó oldal  
b Levegőfúvó oldal

**VIGYÁZAT**

A klímaberendezés nem általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

Ezek az egységek (kompresszor, hőcserélő és beltéri egységek) háztartási és könnyűipari környezetben használhatók.

**TÁJÉKOZTATÁS**

A termék "A" osztályú. Egy lakásban a termék rádióinterferenciát okozhat, és ilyen esetben a felhasználónak meg kell tennie a szükséges elhárító intézkedéseket.

## 4.2 Az elektromos huzalozás előkészítése

### 4.2.1 Biztonsági szerelvényekre vonatkozó előírások

**TÁJÉKOZTATÁS**

Maradékárammal működő hálózati megszakító használata esetén használjon gyors kioldású, 300 mA névleges áramerősségű típust.

**Tápfeszültség: Hőcserélő egység**

Az áramkört a szükséges biztonsági eszközökkel kell ellátni, vagyis egy főkapcsolóval, késleltetett biztosítékkal minden fázison, és egy földzárlat-megszakítóval, a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

A huzalozás kiválasztását és méretezését a vonatkozó előírásoknak megfelelően, az alábbi táblázatban szereplő adatok szerint kell elvégezni.

| Modell | Minimális áramköri áramerősség | Ajánlott biztosíték |
|--------|--------------------------------|---------------------|
| RDXYQ5 | 4,6 A                          | 10 A                |
| RDXYQ8 | 7,0 A                          | 10 A                |

- Fázis és frekvencia: 1~ 50 Hz
- Feszültség: 220-240 V

**Jelátviteli vezetékek**

Jelátviteli vezeték keresztmetszete:

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jelátviteli vezetékek                                                                                                                   | Árnyékolt + páncélkábel (2 eres)<br>Vinilszalagok<br>0,75~1,25 mm <sup>2</sup><br>(az árnyékolt kábelek használata jelátviteli vezetékeknek kötelező 5 HP, és opcionális 8 HP esetében) |
| Kábelek maximális hossza<br>(= a kompresszor és a legtávolabbi beltéri egység közötti távolság)                                         | 300 m                                                                                                                                                                                   |
| Teljes kábelhossz<br>(= a kompresszor egység és az összes beltéri egység, illetve a kompresszor és a hőcserélő egység közötti távolság) | 600 m                                                                                                                                                                                   |

Ha a jelátviteli huzalok teljes hossza meghaladja ezt a határértéket, az jelátviteli hibát eredményezhet.

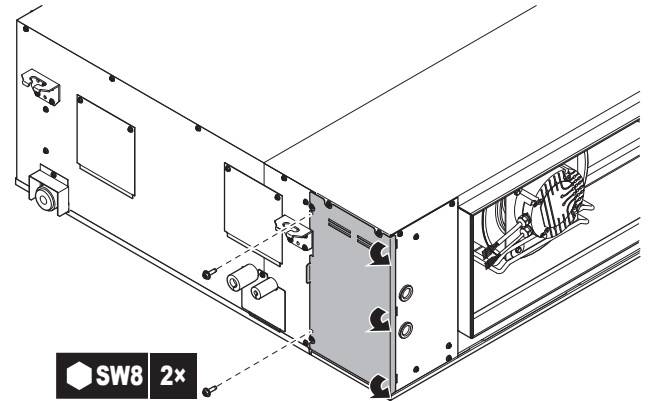
## 5 Felszerelés

### 5.1 Az egységek felnyitása

#### 5.1.1 A hőcserélő egység kapcsolódoboz-fedelének felnyitása



**VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**



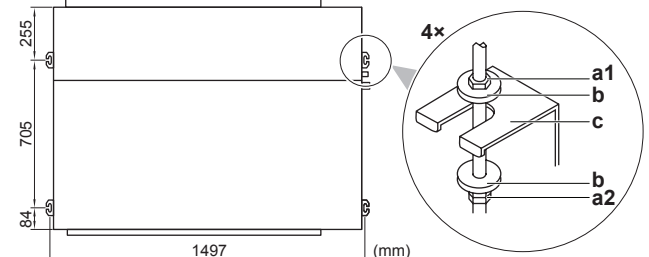
### 5.2 A hőcserélő egység felszerelése

#### 5.2.1 Útmutató a hőcserélő egység üzembe helyezésénél

**INFORMÁCIÓ**

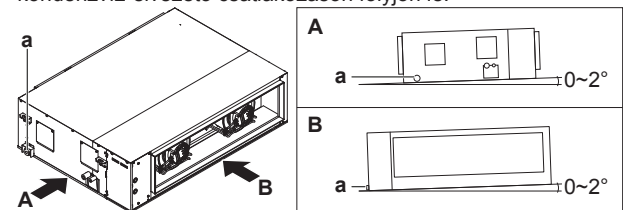
**Külön rendelhető alkatrészek.** Opcionális berendezések felszerelésekor olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet elsőként az opcionális berendezéseket felszerelni.

- Függesztőcsavarok.** A szereléshez használjon függesztőcsavarokat. Ellenőrizze, hogy a mennyezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja az egység súlyát. Ha ez nem biztos, akkor a mennyezetet meg kell erősíteni. Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. Rögzítse biztonságosan a felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel.



- a1 Anya
- a2 Dupla anya
- b Alátét
- c Felfüggesztő konzol

- Kondenzvíz-áramlás.** Vigyázzon, hogy a kondenzvíz a kondenzvíz-elvezető csatlakozáson folyjon le.



a Kondenzvíz elvezető csatlakozása

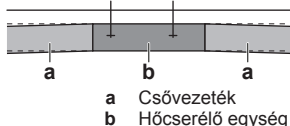


## 5 Felszerelés

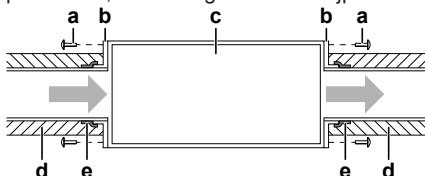
### 5.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez

A csővezeték helyben kell beszerezni.

- Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a csővezeték lefelé lejtson, mivel ez megakadályozza a víz bejutását a hőcserélő egységbe.

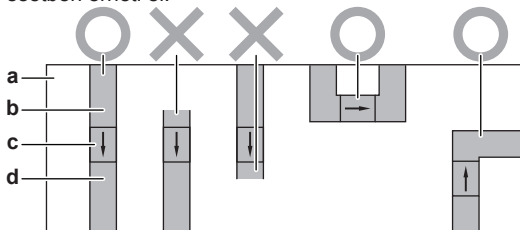


- Rácsok.** Szereljen rácsokat a szívóoldali cső bevezető nyílására és a kifúvó cső nyílására, hogy a szemét, illetve a kisállatok ne juthassanak be a csőbe.
- Karbantartó nyílások.** Helyezzen el karbantartó nyílásokat a csőrendszerre a karbantartás megkönnyítése érdekében.
- Hőszigetelés.** Szigetelje a csővezetéseket a hővesztés ellen, ami megelőzi a párasodást (fűtés közben), illetve a helyiség túlmelegedését (hűtés közben).
- Hangszigetelés.** Ahol a zajos működés zavaró lehet, helyezzen hangszigetelést a csőekre. **Példa:** Zajszigetelt csővezeték; hangszigetelő lapok a csőben.
- Levegőszivárgás.** Tekerjen alumínium szigetelőszalagot a hőcserélő és a csővezeték csatlakozása köré. Ellenőrizze, hogy a csővezeték és a hőcserélő egység között, illetve bármely más csatlakozónál nem szivárog-e a levegő. Ezzel megelőzhető a párasodás, a túlmelegedés és a zajprobléma.



#### Levegőfűtés:

- Védje meg a csövet a levegő visszaáramlásától, amelyet a szél okozhat.
- Akadályozza meg, hogy a kifúvó levegő visszajusson a szívóoldalra. **Lehetséges következmény:** Egység teljesítménye csökkent.
- Külső levegő.** A szívócsövet és a kifúvó csövet a kültéri levegővel üzemeltesse. Ha a szívó vagy a kifúvó cső a beltéri levegővel működik, akkor a kívánt hőmérsékletet nem minden esetben érheti el.



- O Szabad  
X Nem szabad  
a Épület (felülnézet)  
b Szívócső  
c Hőcserélő egység  
d Kifúvó cső

### 5.2.3 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez

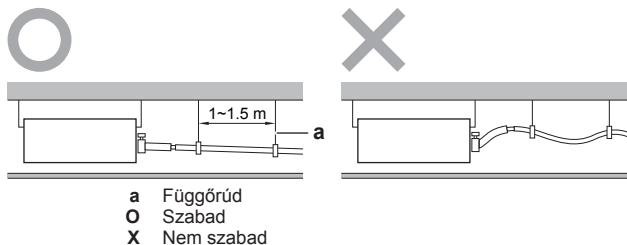
Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni. Ebbe beletartozik:

- Általános irányelvek

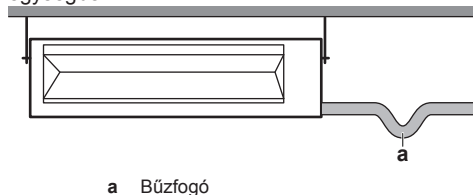
- A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a hőcserélő egységhez
- Kondenzvízszivattyú és kondenzvíztartály beszerelése
- Vízszivárgás ellenőrzése

#### Általános irányelvek

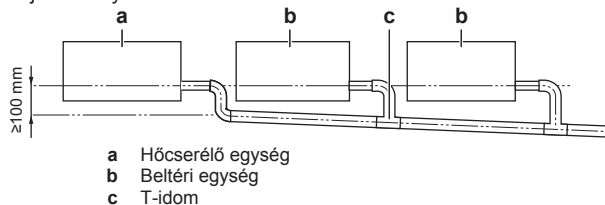
- Csőhossz.** A kondenzvízcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- Csőméret.** A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (25 mm névleges átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
- Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtson (legalább 1/100), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.



- Páralecsapódás.** Tegyen óvintézkedéseket a páralecsapódás megelőzése érdekében. A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben.
- Kellemetlen szagok.** Szereljen fel bűzfogót, hogy a kellemetlen szagok ne jussanak be az elvezető csőn keresztül az egységbe.



- Kondenzvízcsövek összekötése.** A kondenzvízcsöveket összekötheti. Olyan T-idomokat és kondenzvízcsöveket válasszon, amelyek mérete megfelel az egység üzemi teljesítményéhez.



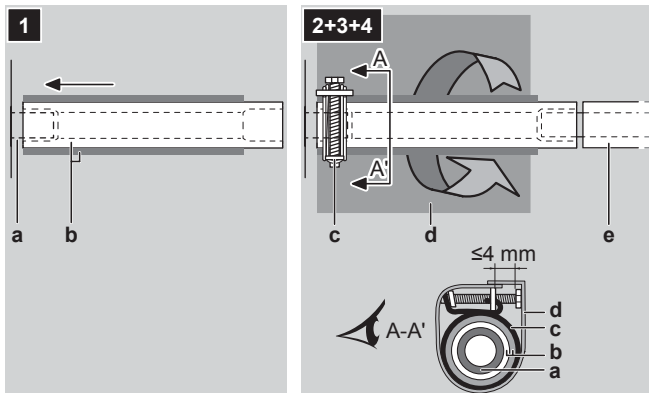
#### A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a hőcserélő egységhez



#### TÁJÉKOZTATÁS

A kondenzvízcsövek helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat, és a víz kárt tehet az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.

- A lehető legjobban tolja rá a kondenzvíztömlőt a kondenzvízcső csatlakozására.
- Szorítsa meg a fémbilincset annyira, hogy a csavarfej kevesebb, mint 4 mm-re legyen a bilincstől.
- Tekerje a szigetelőlemezt (= szigetelés) a fém bilincs és a kondenzvíztömlő köré, és rögzítse azokat kábeltömlővel.
- A kondenzvízcsövet csatlakoztatása az tömlőhöz.



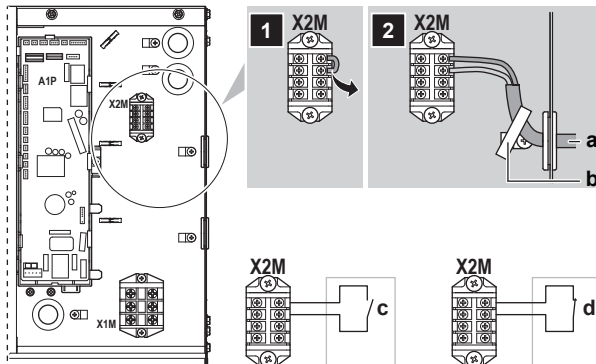
- a Kondenzvízcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
- b Kondenzvíztömlő (tartozék)
- c Fémbilincs (tartozék)
- d Szigetelőlemez (tartozék)
- e Kondenzvízcső (nem tartozék)

### Útmutató a kondenzvízszivattyú és a kondenzvíztartály beszereléséhez

Ha kondenzvízszivattyút szerel be, akkor kondenzvíztartály beszerelése is szükséges. A kondenzvízszivattyút és a tartályt helyben kell beszerezni.

#### • Kondenzvízszivattyú:

- **Minimális áramlási sebesség:** 45 l/h
- **Visszacsatoló érintkező.** Csatlakoztathat egy érintkezőt, amely visszacsatoló jelet küld a kondenzvízszivattyú állapotáról a hőcserélő egységre. A hőszivattyú ezt az érintkezőt használja bemeneti jelként.



- a Visszacsatoló érintkező a kondenzvízszivattyúról
- b Kábelszorító
- c Kondenzvízszivattyú hiba: Ha az érintkező nyit, a hőszivattyú működése leáll és hibajelet küld.
- d Hőszivattyú normál üzemmódja: Ha az érintkező zár, a hőszivattyú visszatér a normál üzemmódba.

#### • Kondenzvíztartály:

- **Minimális térfogat:** 3 l
- **Legjobb gyakorlat:** Használjon folyadékszint-kapcsolóval ellátott tartályt, amely KI/BE jelet ad a kondenzvízszivattyúnak.

### A vízszivárgás ellenőrzése

Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a csepptálcába, és ellenőrizze a vízszivárgást.

## 5.3 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása



**VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE**

### 5.3.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a hőcserélő egységhez

- 1 Vegye le a fedelet.
- 2 Távolítsa el a 2 szigetelő elemet.
- 3 Tegyen egy nedves ruhát az EPS elé, hogy megvédje a csepptálcát.
- 4 Forrassza meg a folyadék- és a gázcsöveket.



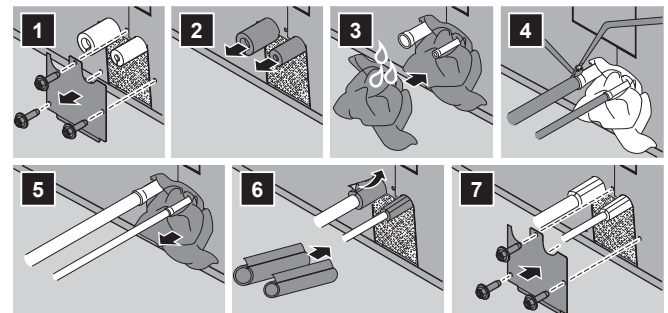
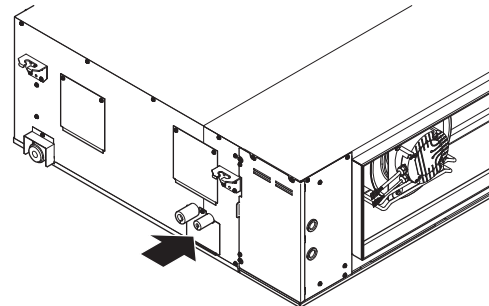
#### TÁJÉKOZTATÁS

Csak 8 HP esetében.

**Csőadapter** (Ø19,1→22,2 mm) (a kompresszor egység tartozékaként szállítjuk). A csőadapter a helyszíni csövek (Ø22,2 mm) és a gázcsövek csatlakoztatására szolgál a hőcserélő egységen (Ø19,1 mm).



- 5 Vegye le a nedves ruhát.
- 6 Tegye vissza a 2 szigetelő elemet, húzza le a szigetelő szalagot és ragassza a szigetelő elemekre.
- 7 Helyezze vissza a fedelet.



## 5.4 A vezetékek csatlakoztatása

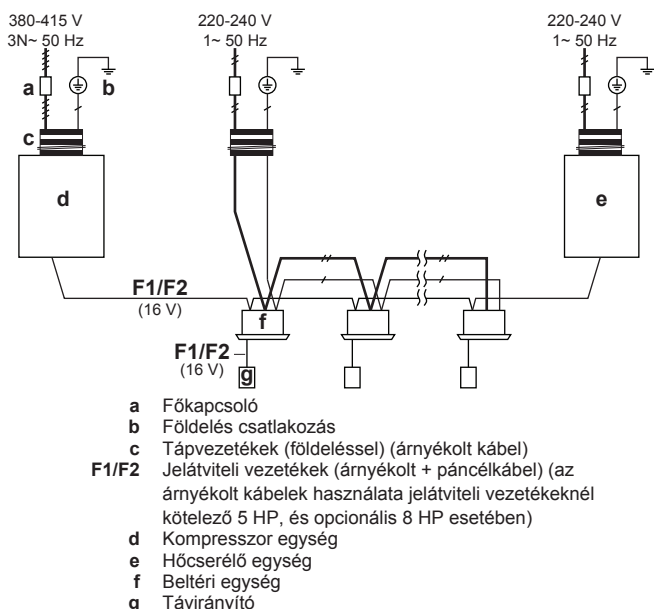
### 5.4.1 Helyszíni huzalozás: Áttekintés

Helyszíni huzalozás részeit:

- Tápellátás (mindig földeléssel együtt)
- Kommunikációs (= jelátviteli) huzalozás a kompresszor egység, a hőcserélő és a csatlakoztatott beltéri egységek között.

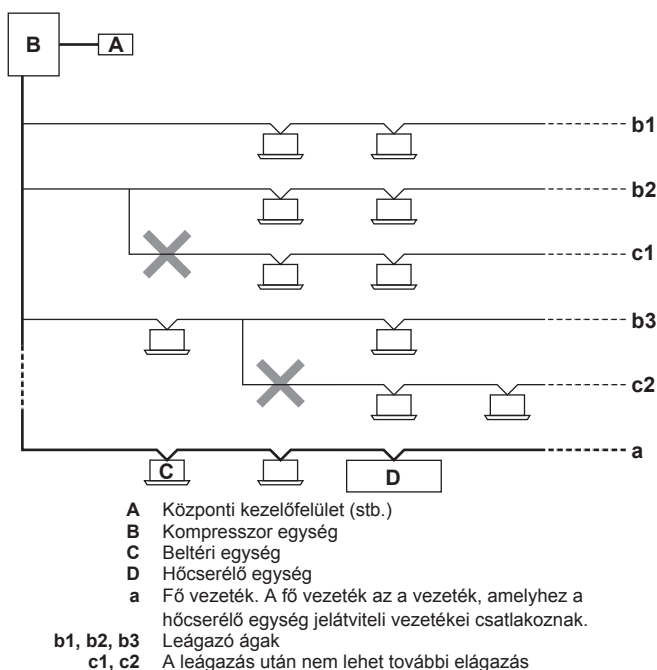
**Példa:**

## 5 Felszerelés



### Leágazások

A leágazás után nem lehet további elágazás.



### 5.4.2 Irányelvek az elektromos huzalozás csatlakoztatásához

#### Meghúzónyomatékok

| Vezetékek                                     | Csavarméret | Meghúzónyomaték (N·m) |
|-----------------------------------------------|-------------|-----------------------|
| Tápvezetékek<br>(tápvezeték + földelővezeték) | M5          | 2,0~3,0               |
| Jelátviteli vezetékek                         | M3,5        | 0,8~0,97              |

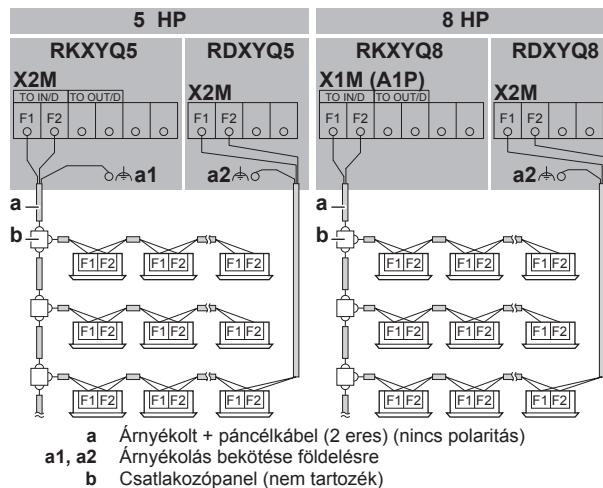
### 5.4.3 Az elektromos huzalozás csatlakoztatása a hőcserélő egységen



#### TÁJÉKOZTATÁS

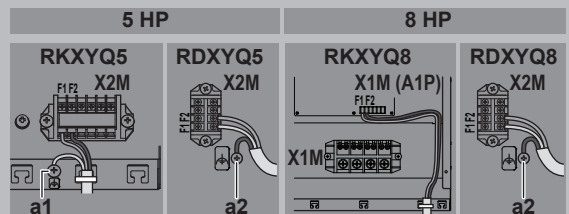
- Kövesse a bekötési rajzot (az egység tartozéka, a szervizfedél belsején található).
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezetékek NE akadályozzák a szervizfedél megfelelő visszahelyezését.

- Vegye le a szervizfedeleket.
- Csatlakoztassa a jelátviteli vezetéket az alábbiak szerint:



#### FIGYELEM

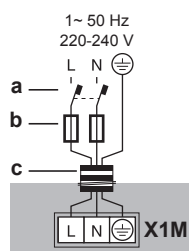
**Árnyékolt kábel.** Az árnyékolt kábelek használata jelátviteli vezetékeknel kötelező 5 HP, és opcionális 8 HP esetében.



Ha árnyékolt vezetéket használ:

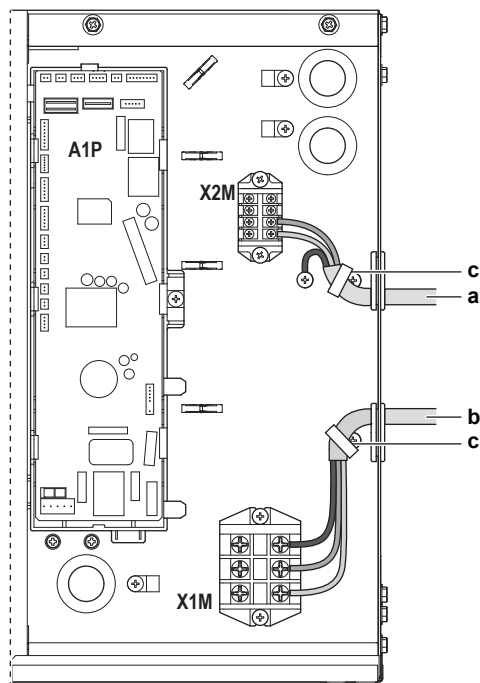
- 5 HP esetében (a1 és a2): Csatlakoztassa az árnyékolást és a kompresszor egység és a hőcserélő egység földelésére.
- 8 HP esetében (csak a2): Csak az árnyékolást csatlakoztassa a hőcserélő egység földeléséhez.

- Csatlakoztassa a tápvezetéket az alábbiak szerint:



- Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket (táp- és jelátviteli kábel) kábelcsatornával.





a Jelátviteli vezeték  
b Tápfeszültség  
c Kábelszorító

|      |                                      |
|------|--------------------------------------|
| K1a  | Kiegészítő relé (külön rendelhető)   |
| M*F  | Motor (ventilátor)                   |
| Q1DI | Földzárlat-megszakító (nem tartozék) |
| PS   | Kapcsolóüzemű tápforrás (A1P)        |
| R1T  | Termisztor (levegő)                  |
| R2T  | Termisztor (gáz)                     |
| R3T  | Termisztor (hőcserélő)               |
| V1R  | Egyenirányító modul (A1P)            |
| X1M  | Csatlakozósáv (tápfeszültség)        |
| X2M  | Csatlakozósáv (jelátviteli vezeték)  |
| X*Y  | Csatlakozó                           |
| Y1E  | Elektronikus szabályozószelep        |
| Z1C  | Zajszűrő (ferritmag)                 |
| Z1F  | Zajszűrő (A1P)                       |

## 6 Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** az Daikin extraneten (jelszó szükséges) szerezheti be.

### 6.1 Huzalozási rajz: Hőcserélő egység

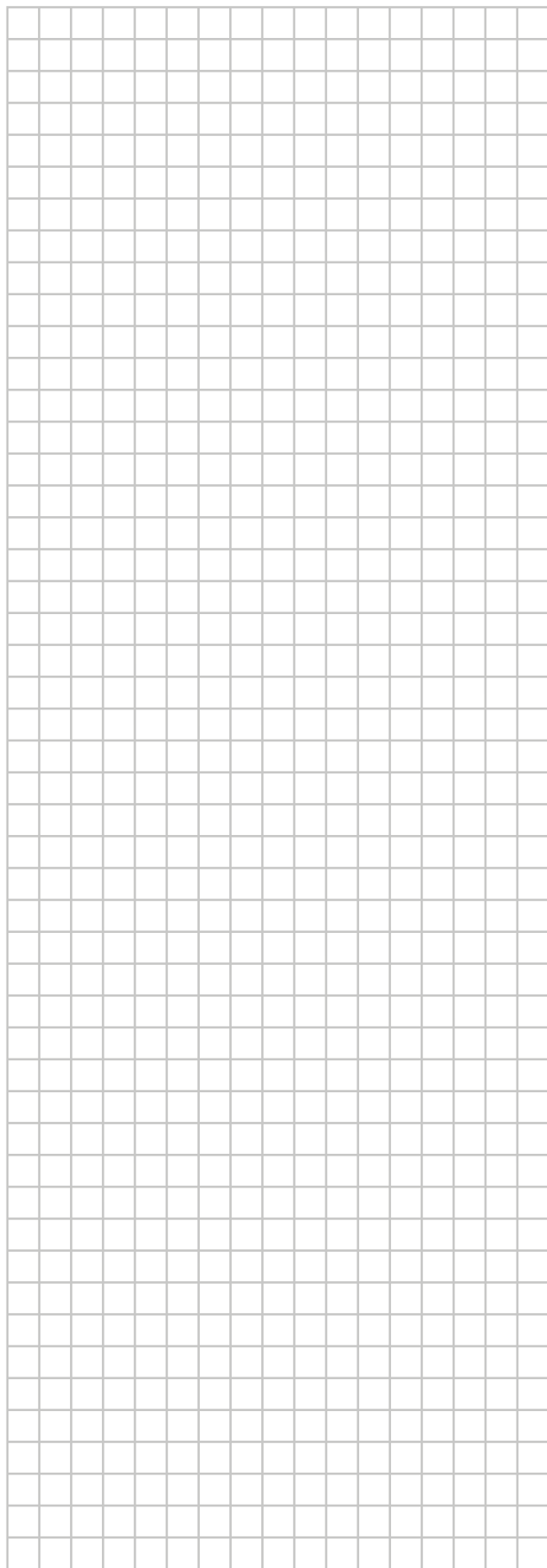
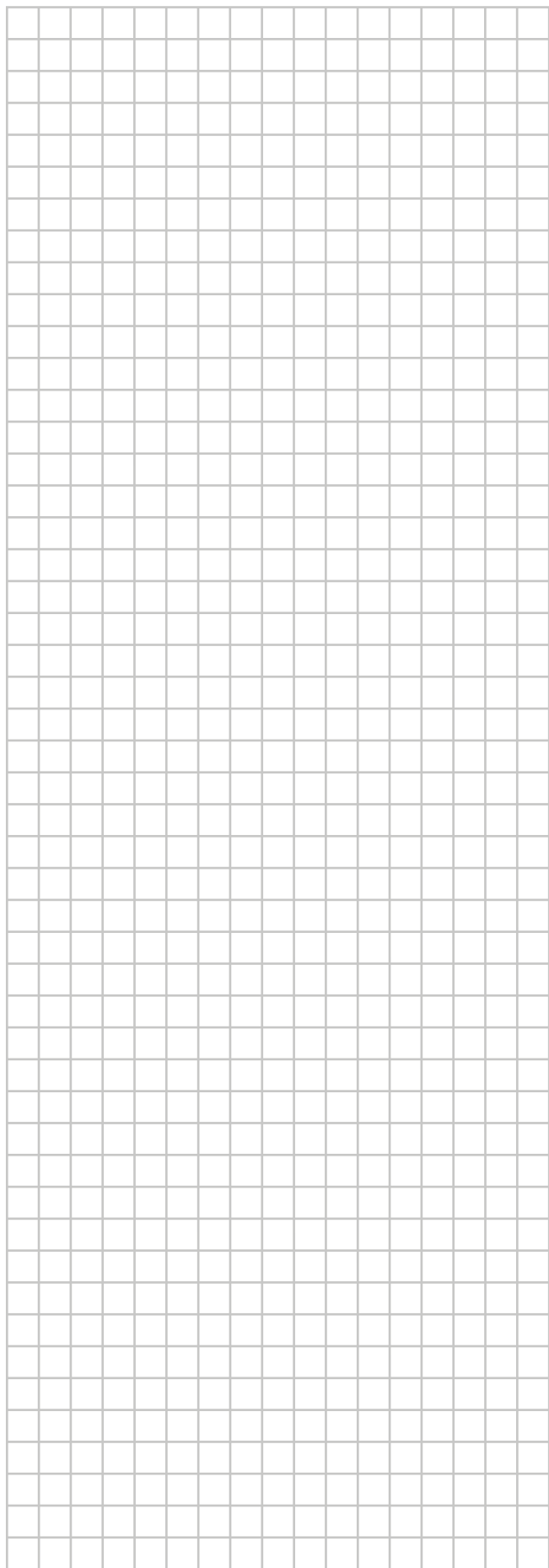
A bekötési rajz az egység tartozéka, a kapcsolódoboz fedelének belsején található.

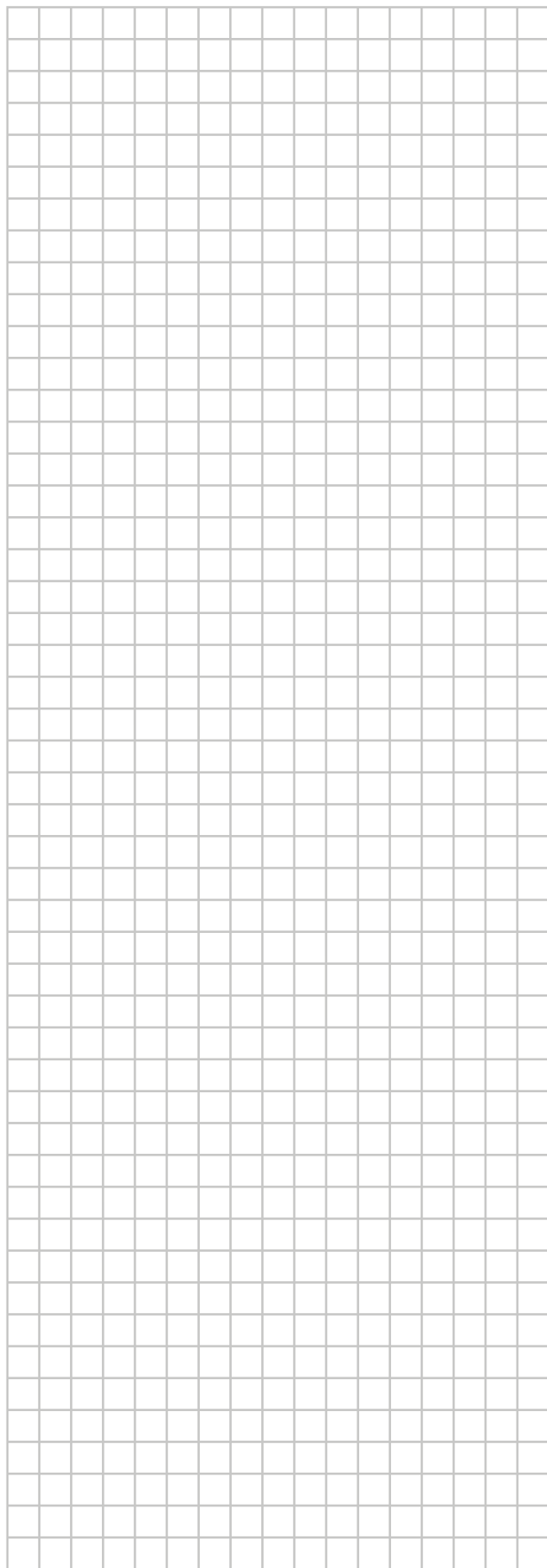
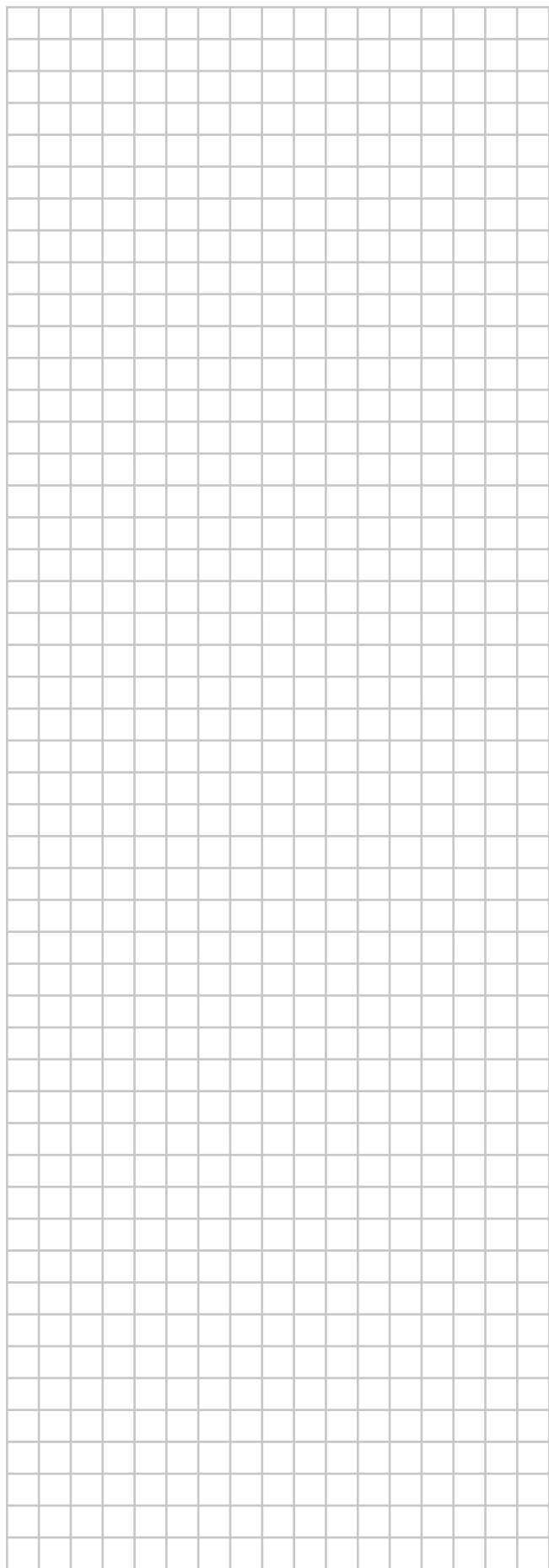
#### Jelölések:

|           |                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| X1M       | Fő kivezetés                                           |
| -----     | Földelés                                               |
| <u>15</u> | 15-ös számú vezeték                                    |
| -----     | Helyszíni huzalozás                                    |
|           | Helyszíni kábel                                        |
| → **/12.2 | A ** csatlakozás a 12. oldal 2. oszlopában folytatódik |
| ①         | Számos huzalozási lehetőség                            |
|           | Opció                                                  |
|           | Nincs felszerelve a kapcsolódobozban                   |
|           | A huzalozás a modelltől függ                           |
|           | Jel panel                                              |

#### Jelmagyarázat az 5+8 HP bekötési rajzhoz:

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| A1P | Nyomtatott áramkört kártya (fő)               |
| A2P | Nyomtatott áramkört kártya (adapter)          |
| C1  | Kondenzátor (A1P)                             |
| E1H | Csepptálca-fűtő (külön rendelhető)            |
| F1U | Biztosíték (F 1 A / 250 V) (opcionális)       |
| F1U | Biztosíték (T 6,3 A 250 V PCB panelhez) (A1P) |
| HAP | Üzemi LED (üzemjelzés: zöld) (A1P)            |





ERC



4P499899-1 00000003

Copyright 2017 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P499899-1 2017.09